



Pour publication immédiate : 10 octobre 2013

LE GOUVERNEUR CUOMO RAPPELLE QUE LA DÉTECTION PRÉCOCE SAUVE LA VIE

Le Gouverneur encourage les citoyens de New York avec ou sans assurance maladie à profiter des dépistages subventionnés par l'État

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a exhorté les femmes de New York à subir un examen médical en vue du dépistage précoce du cancer du sein et il leur a rappelé que la détection précoce et l'éducation sur le cancer du sein peuvent sauver des vies. Le Gouverneur a également présenté divers programmes de prévention et de détection précoce supervisés par le Département de la santé de l'État de New York (DOH). Certains d'entre eux acceptent les résidents de l'État sans assurance maladie ou partiellement assurés.

Le Gouverneur Cuomo a déclaré : « L'État de New York prend des mesures pour mettre à la disposition de toutes les femmes de New York, y compris celles qui ne sont pas assurées, des programmes de prévention et de détection précoce du cancer du sein. » Et d'ajouter : « J'exhorte les New Yorkaises à être proactives en ce qui concerne les contrôles médicaux et les dépistages, et à s'éduquer sur le cancer du sein car la détection précoce peut sauver des vies. Nous poursuivrons nos actions pour offrir aux femmes autant d'informations et de services que possible afin d'assurer la protection de leur santé. »

« D'énormes progrès ont été accomplis dans le domaine de la détection et du traitement du cancer du sein, et de nombreuses femmes diagnostiquées peuvent désormais mener une vie saine et vivre plus longtemps », a affirmé le Commissaire à la santé de l'État de New York, Nirav R. Shah, M.D., M.P.H. « En ce mois de la sensibilisation sur le cancer du sein, nous exhortons les femmes à consulter leur médecin pour en savoir plus sur la maladie, exprimer leurs inquiétudes et mettre sur pied un plan de dépistage du cancer de sein, adapté à leurs besoins. »

En juillet 2012, le Gouverneur a ratifié aujourd'hui la proposition de loi visant à améliorer la détection et la prévention du cancer du sein en exigeant un suivi de mammographie pour informer les patientes si du tissu mammaire dense a été révélé lors d'un examen.

Du tissu mammaire dense peut rendre difficile la détection d'un cancer sur une mammographie et peut aussi être lié à un risque accru de cancer du sein. La nouvelle loi exigera que les radiologues incluent la notification suivante dans le résumé du rapport de mammographie remis aux patientes chez lesquelles du tissu mammaire dense a été trouvé : « Votre mammographie montre que votre tissu mammaire est dense. Un tissu mammaire dense est très courant et n'est pas anormal. Cependant, du tissu mammaire dense peut rendre difficile la détection d'un cancer sur une mammographie et peut aussi être lié à un risque accru de cancer du sein. Cette information sur le résultat de votre mammographie vous est donnée pour vous sensibiliser davantage. Servez-vous de cette information pour consulter votre médecin sur vos risques de développer un cancer du sein. En même temps, demandez à votre médecin si d'autres examens de dépistage seraient utiles, sur la base de vos risques. Un rapport de vos résultats a été envoyé à votre médecin. »

Les initiatives contre le cancer du sein de l'État de New York sont les suivantes :

- **Prévention du cancer du sein** - Le DOH gère une variété de programmes et de projets axés sur l'allaitement maternel car celui-ci est considéré comme un facteur protégeant contre le cancer du sein. Ces programmes et projets se basent sur l'une ou plusieurs des stratégies suivantes : établir des politiques, règlementations et lois soutenant et protégeant le droit de la femme à allaiter ; augmenter la surveillance et la transparence de la nutrition du nourrisson ; promouvoir la mise en œuvre de pratiques prometteuses à travers l'application de recherches basées sur les faits.
- **Détection précoce** - Le Programme pour les services du cancer (CSP) du Département de la santé est chargé des services complets de dépistage du cancer du sein, du cancer du col de l'utérus et du cancer colorectal, destinés aux résidents admissibles de l'État de New York (NYS) et réalisés en collaboration avec des organisations partenaires sous contrat CSP (au nombre de 40 à ce jour). Plus de 5 000 fournisseurs sont accrédités et autorisés à fournir des services cliniques par le biais du CSP. Les partenariats CSP permettent de fournir des services de dépistages et du diagnostic, et d'assister les personnes diagnostiquées du cancer pour qu'elles reçoivent sans délai un traitement. La population prioritaire du CSP constitue les femmes et les hommes dont le revenu se situe à 250 pour cent en dessous du seuil de pauvreté fédéral et qui n'ont pas d'assurance maladie ou dont l'assurance ne couvre ni le dépistage ni le diagnostic. Pendant l'exercice 2012-2013, le programme du CSP a permis à plus de 45 000 habitants de New York de se soumettre à un dépistage du cancer du sein, du cancer du col de l'utérus et/ou du cancer colorectal.
- **Éducation, conseil, sensibilisation et services de soutien liés au cancer du sein au niveau communautaire** - Le Département finance à travers l'État dix organisations actives dans le domaine du cancer du sein, qui fournissent sensibilisation, éducation, services de soutien au niveau communautaire aux personnes diagnostiquées du cancer du sein et à leurs familles. Les services fournis par ces organisations varient mais comprennent les groupes communautaires de soutien, les séminaires d'éducation sur le cancer du sein et les activités pour le bien-être. L'État apporte une contribution financière à la réalisation de ces différentes activités depuis avril 2008.

Le cancer du sein est la deuxième plus importante cause de mortalité chez les femmes dans l'État de New York (NYS). Chaque année environ 14 000 nouveaux cas de cancer du sein sont diagnostiqués dans le NYS, et environ 2 800 femmes en meurent chaque année. Le risque de développer le cancer du sein augmente avec l'âge et varie selon l'appartenance raciale. Beaucoup plus de femmes blanches sont diagnostiquées du cancer du sein que de femmes noires, cependant les femmes blanches ont plus de chance d'être diagnostiquées à une phase précoce. Parmi les femmes affectées par le cancer du sein, les femmes noires meurent plus vite de la maladie que les femmes blanches.

L'objectif de "Healthy People 2020" étant de dépister 81,1% des femmes âgées de 50 à 74 ans tous les deux ans, le NYS a satisfait cet objectif avec 81,5 % des femmes de cette tranche d'âge qui ont indiqué qu'elles ont subi une mammographie au cours des deux dernières années. Il existe des sous-groupes de la population qui ne se soumettent pas au dépistage. Dans l'État de New York, les femmes âgées de 40 à 74 ans sans assurance maladie font souvent partie de celles qui n'ont pas fait une mammographie au cours des deux dernières années (56,1%), cependant ce taux est de 79,6% chez les femmes âgées de 40 à 74 ans qui ont une assurance maladie.

Vous trouverez de plus amples informations sur le dépistage du cancer sur le site suivant :

<http://www.health.ny.gov/diseases/cancer/screening/>

Les femmes sans assurance maladie doivent appeler le "NYSDOH Cancer Services Program" au 1-866-442-CANCER (2262) ou visiter le site www.health.ny.gov/cancerservicesprogram pour trouver un dépistage gratuit dans leur communauté.

Pour en savoir plus sur comment réduire les risques de développer le cancer du sein, visitez: www.health.ny.gov/diseases/cancer/breast/screening_and_prevention.htm

Brochure d'information sur le cancer du sein :

<http://www.health.ny.gov/statistics/cancer/registry/abouts/breast.htm>

Informations sur les ressources communautaires (dépistages gratuits)

http://www.health.ny.gov/diseases/cancer/services/community_resources/

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov

Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418